

আল-কলম | Al-Qalam | الْقَلَمُ

আয়াতঃ ৬৮ : ১৪

আরবি মূল আয়াত:

أَن كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ﴿١٤﴾

অনুবাদসমূহ:

এ কারণে যে, সে ছিল ধন-সম্পদ ও সন্তান- সন্ততির অধিকারী। — আল-বায়ান

কারণ সে সম্পদ আর (অনেক) সন্তানাদির অধিকারী। — তাইসিরুল

সে ধন-সম্পদ ও সন্তান-সন্ততিতে সমৃদ্ধশালী। — মুজিবুর রহমান

Because he is a possessor of wealth and children, — Sahih International

১৪. এজন্যে যে, সে ধন-সম্পদ ও সন্তান-সন্ততিতে সমৃদ্ধশালী।

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(১৪) (এ জন্যে যে) সে ধন-সম্পদ ও সন্তান-সন্ততিতে সমৃদ্ধশালী।[1]

[1] অর্থাৎ, উল্লিখিত মন্দ চরিত্রের শিকার সে এই জন্য হয় যে, আল্লাহ তাআলা তাকে ধন-সম্পদ এবং সন্তান-সন্ততির নিয়ামত দানে ধন্য করেছেন। অর্থাৎ, সে নিয়ামতের প্রতি কৃতজ্ঞ না হয়ে অকৃতজ্ঞ হয়। কেউ কেউ বলেন, এর সম্পর্ক হল, لَا تُطْعَمُ (আনুগত্য করো না) কথাটির সাথে। অর্থাৎ, যে ব্যক্তির মধ্যে এইসব মন্দ গুণ বিদ্যমান থাকে, তার কথা কেবল এই জন্য মেনে নেওয়া হয় যে, তার আছে ধন-সম্পদ ও সন্তান-সন্ততি।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=5285>

হাদিসবিডি প্রজেক্টে অনুদান দিন